



# Guía de programas y recursos de educación especial para las familias

Año escolar 2020-2021

# Carta de la División de Enseñanza Especializada

## Estimadas familias de las DCPS:

Esta guía es una descripción general de los procesos y programas de educación especial en las DCPS y nosotros la consideramos una parte importante de nuestra comunicación abierta con usted. Aquí, hallará información valiosa sobre los programas, procesos y encargados que son parte habitual de nuestro trabajo conjunto. También verá una descripción general de los cambios que resultaron del giro que dimos en el que pasamos a impartir clases virtuales.

En las DCPS, nos comprometemos a:

- Colaborar con los padres para garantizar que los apoyos y servicios del IEP se brinden a través de la educación virtual.
- Continuar con los planes de desarrollo académico y socioemocional, asegurándonos de que los estudiantes con discapacidades tengan acceso equitativo a experiencias académicas alegres y relevantes.
- Aclarar los procesos y oportunidades que se mantienen de forma constantes para los estudiantes y las familias, incluso en el entorno virtual.

Escuchamos de muchos padres de niños con Programas de Educación Individualizada (IEP) y planes 504 que las clases a distancia son un desafío para cada niño y, a veces, para toda la familia. Gracias a su participación y comentarios, las DCPS están aumentando su comunicación con las familias, a través de las Universidades para padres; con la comunidad, a través de la página web de las DCPS; y con el personal, a través de la asistencia técnica directa. Hemos trabajado con las escuelas para brindarles más estructura y orientación a los días lectivos de cada niño. Además, nos aseguramos de que nuestros prestadores de servicios relacionados estén preparados para ofrecer servicios individualizados e inclusivos.

Gracias por trabajar con nosotros en estos tiempos sin precedentes. Esperamos seguir interactuando y comprometidos con usted, en un año escolar que se centre en las relaciones, el acceso, el rendimiento y el bienestar.

Atentamente,



Kerri A. Larkin  
Vicedirectora Principal de la División de Instrucción Especializada  
Escuelas Públicas del Distrito de Columbia

División de Enseñanza Especializada

1200 First Street N.E.

Washington, DC 2002

Fotos: cortesía de las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia

## Índice

Cambios durante el año escolar 2020-2021 debido a las clases virtuales.....	4
El proceso de educación especial a simple vista.....	5
¿A quién debo contactar si creo que mi hijo necesita servicios de educación especial? .....	7
<i>Early Stages</i> (Etapas Tempranas).....	8
¿Qué se debe esperar durante el proceso de selección? .....	10
¿Qué buscar en un IEP?.....	12
Preguntas sobre el IEP de su hijo.....	14
¿Cómo saber si mi hijo está progresando? .....	15
¿Dónde se prestan los servicios de educación especial? .....	16
Ubicación de los servicios (LOS).....	19
Programas de transición de secundaria.....	20
Tecnología de ayuda (AT).....	22
Servicios Relacionados.....	23
Programa según el artículo 504.....	24
Apéndice .....	25

# Cambios durante el año escolar 2020-2021 debido a las clases virtuales

## ¿Qué es lo que cambia y lo que no cambia como resultado de las clases virtuales?

Las DCPS les siguen brindando apoyo y prestando servicios a los estudiantes con discapacidades durante las clases virtuales. Seguiremos buscando niños que califiquen para recibir los apoyos y servicios del IEP, realizando análisis y evaluaciones y proporcionando informes de progreso regulares. Los maestros de educación especial y los prestadores de servicios relacionados continuarán impartiendo la enseñanza, suministrando las intervenciones e implementando el IEP de cada niño.

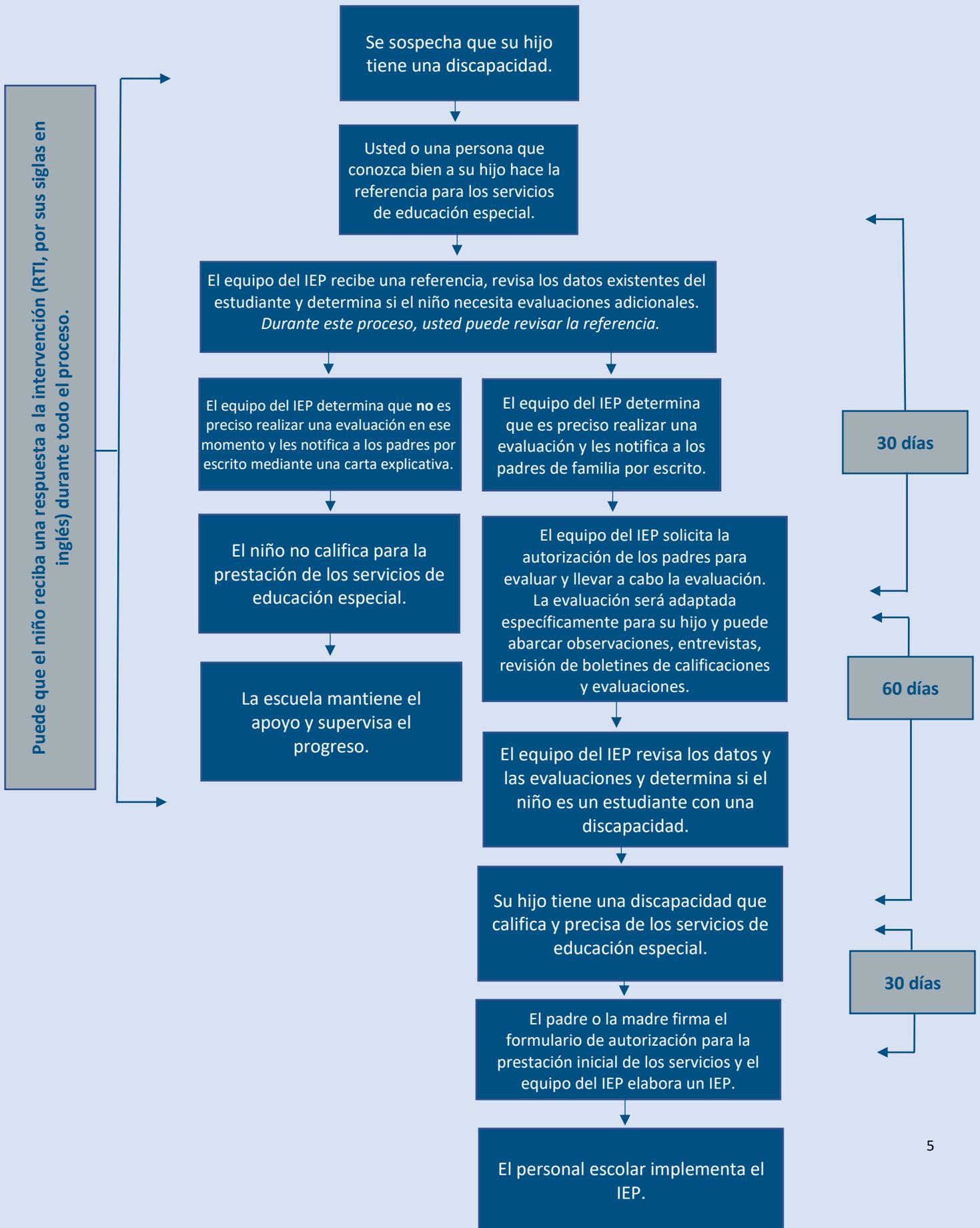
### Cambios clave durante nuestro período de clases 100% virtual:

Reuniones del IEP	Las reuniones se llevarán a cabo de forma virtual en lugar de en persona. Dado que a las escuelas se les asignará un día para las reuniones de educación especial de primaria durante este período de tiempo, la ley federal y local precisa que las escuelas deben tomar medidas para asegurarse de que uno o ambos de los padres del niño con discapacidad esté(n) presente(s) en cada reunión con el equipo del IEP o se le(s) brinde la oportunidad de participar. Estas medidas incluyen: (1) notificarles a los padres sobre la reunión con suficiente antelación como para asegurarse de que tengan la oportunidad de asistir, (2) permitirles a los padres plantear cualquier inquietud sobre la fecha y hora propuestas y, luego, (3) programar la reunión a una hora y en un lugar de mutuo acuerdo.
Evaluaciones del IEP	Algunas evaluaciones se llevarán a cabo de forma virtual en lugar de en persona; las evaluaciones que no se puedan realizar de forma virtual se realizarán tan pronto como las condiciones de salud lo permitan. Los equipos del IEP revisarán y discutirán los datos de su hijo, que pueden incluir observaciones en el salón de clases, informe del maestro y trabajos del estudiante para determinar si se amerita hacer una evaluación. De ser así, los miembros del equipo del IEP de las DCPS determinarán qué evaluaciones son precisas para determinar si su hijo califica para la enseñanza y los servicios de educación especial. Los miembros del equipo del IEP realizarán las evaluaciones sin costo alguno para el padre / la madre o la familia. A la familia se le proporcionarán los resultados de la evaluación por escrito.
Clases diarias	La plataforma en línea Canvas es donde comienzan las clases y se toma la asistencia. Los estudiantes tendrán más clases en vivo, con todo el grupo y en grupos pequeños, así como sesiones grabadas. Las lecciones y materiales en línea incluirán adaptaciones y modificaciones.
Participación en el programa de transición de secundaria	Las reuniones se realizarán virtualmente con los estudiantes a quienes se les estén prestando los servicios de transición de preempleo en línea con su coordinador de desarrollo de la fuerza laboral o especialista en colocación laboral.
Referencias para los servicios para adultos discapacitados (Departamento de Servicios para Discapacitados [DDS] y Administración de Servicios de Rehabilitación [RSA])	Las referencias se harán virtualmente para los estudiantes y las familias que llenen la solicitud de manera electrónica.

## ¿Qué apoyos adicionales puedo esperar durante los períodos de enseñanza virtual?

Cada estudiante tendrá un plan individualizado de clases a distancia, que se elaborará en colaboración con las familias y los maestros o supervisores de los casos. Los estudiantes tendrán dispositivos de aprendizaje individuales para apoyar la enseñanza. Los padres tendrán capacitación y asistencia técnica continua para apoyar a sus hijos en las clases virtuales. Los maestros tendrán recursos educativos, desarrollo profesional y apoyo técnico adicionales. El personal de la Oficina Central estará disponible para colaborar y apoyar a las familias con las clases virtuales.

# El proceso de educación especial a simple vista



El proceso de educación especial comienza una vez que alguien que conoce al niño presenta una referencia o hace una solicitud para los servicios de educación especial. Algunos ejemplos de las personas que pueden enviar una referencia son los padres o tutores, maestros, psicólogos, otros miembros del personal escolar, empleados de una guardería y médicos. El equipo del **Programa de educación individualizada (IEP)** se reúne para conversar sobre la referencia, analizar los datos existentes, incluyendo cualquier evaluación previa. El equipo del IEP incluye al padre o tutor, al niño (si corresponde), a los maestros de educación especial, a los maestros de educación general, a los prestadores de servicios relacionados y/u otros miembros clave del personal escolar.

Si hay suficientes datos, el equipo del IEP puede proceder a determinar si el niño califica para que se le presten los servicios de educación especial. De lo contrario, pueden recomendar evaluaciones adicionales y volver a reunirse en la reunión de determinación de elegibilidad. Las evaluaciones del IEP se proporcionan sin costo alguno para los padres o la familia. Una vez que se concluye que un estudiante califica para recibir servicios de educación especial como estudiante con una discapacidad, el equipo del IEP discute un plan de acción y crea un IEP.

El IEP es un documento que resume los objetivos educativos anuales del estudiante, así como también la enseñanza y los servicios relacionados necesarios para cumplir esos objetivos. El IEP indicará si estos servicios deben brindarse dentro o fuera del entorno de educación general, así como las adaptaciones y modificaciones necesarias.

**No hay cambios en el proceso del IEP como resultado de la enseñanza virtual. Los pasos que conforman el proceso del IEP serán virtuales en lugar de presenciales. Puede haber retrasos en la realización de algunas evaluaciones virtuales que se realizan en colaboración con los padres. [Consulte la Parte B de la Ley de Educación de Individuos con Discapacidades \(IDEA, por sus siglas en inglés\), de julio de 2020, proporcionada por la Oficina del Superintendente Estatal de Educación \(OSSE, por sus siglas en inglés\), en relación a los lineamientos sobre la prestación de una educación pública apropiada y gratuita \(FAPE, por sus siglas en inglés\).](#)**



Como tutor de su hijo, usted es un miembro muy importante del equipo del IEP. Por consiguiente, la Ley de Derechos del Estudiante de Educación Especial de 2014 estipula que la escuela de su hijo le envíe cualquier documento pertinente que será discutido en la reunión del IEP o de la elegibilidad, 5 días antes de la fecha de la reunión. Esto es para asegurarse de que usted tenga tiempo para revisar y prepararse para la reunión. Bajo la misma ley, usted puede esperar que le envíen una copia del IEP 5 días después de llevarse a cabo la reunión. Además, la ley federal y local precisa que las escuelas tomen medidas para asegurarse de que uno o ambos padres del niño con una discapacidad esté(n) presente(s) en cada reunión con el equipo del IEP o se le(s) brinde la oportunidad de participar. Estas medidas incluyen: (1) notificarles a los padres sobre la reunión con suficiente antelación como para asegurarse de que tengan la oportunidad de asistir, (2) permitirles a los padres plantear cualquier inquietud sobre la fecha y hora propuestas y, luego, (3) programar la reunión a una hora y en un lugar de mutuo acuerdo.

Las DCPS hacen todo lo posible para ofrecer servicios de educación especial en la escuela a la que asiste el estudiante o en la escuela del vecindario. Cuando esto no es posible, las DCPS le asignan otro lugar nuevo al estudiante que esté más cerca de su casa y donde se pueda implementar el IEP de manera fidedigna. La Ley de Derechos del Estudiante de Educación Especial de 2014 también permite que los padres de familia o sus representantes visiten el salón de clases propuesto o al que asisten actualmente sus hijos. Si desea nombrar a una persona designada (representante) para observar a su hijo, la escuela le proporcionará un formulario para el designado que realizará la observación. Debido a las condiciones de salud actuales, las visitas y observaciones escolares no estarán disponibles hasta nuevo aviso.

# ¿A quién debo contactar si creo que mi hijo necesita servicios de educación especial?



En las DCPS, las referencias para los servicios de educación especial se les envían a los siguientes equipos:

**Early Stages [Etapas Tempranas] ([referral@earlystagesdc.org](mailto:referral@earlystagesdc.org) o [info@earlystagesdc.org](mailto:info@earlystagesdc.org))** - maneja referencias de niños que tengan entre 3 y 5 años de edad en escuelas privadas o religiosas del D.C., así como también de niños que aún no están inscritos en la escuela.

**Escuelas Públicas del Distrito de Columbia del vecindario ([profiles.dcps.dc.gov](http://profiles.dcps.dc.gov) para la información de contacto de la escuela)** – los estudiantes de 3 a 21 años de edad inscritos en una escuela de las DCPS son referidos a través de la escuela a la que asisten.

**Apoyo centralizado del IEP: ([dcps.childfind@dc.gov](mailto:dcps.childfind@dc.gov) o (202) 442- 5475)** - la Unidad de apoyo centralizado del IEP maneja referencias de niños que tengan entre 5 años y 10 meses y 21 años de edad que son ubicados y financiados por sus padres en una escuela privada o religiosa y están en una de las siguientes categorías:

- Están asistiendo a una escuela privada o religiosa en el D.C., ya sea que la familia viva o no en el D.C.;
- Están asistiendo a una escuela privada o religiosa en otro estado y la familia vive en el D.C.; o
- Reciben enseñanza académica en el hogar en el DC.

En el proceso de evaluación de los estudiantes para los servicios de educación especial, la Unidad de Apoyo Centralizada del IEP solicita la siguiente información:

- Formulario de referencia
- Formulario universal de salud
- Comprobante de inscripción en una escuela privada o religiosa en el D.C. (generalmente una carta de la escuela)
- Verificación de residencia en el D.C. (únicamente para residentes del D.C., se debe realizar después de haber recibido otra documentación)
- Documentos adicionales sugeridos:
  - Registros de asistencia
  - Boletines de calificaciones
  - Puntuaciones de pruebas estandarizadas
  - Muestras de trabajos
  - Evaluaciones previas (si corresponde)

**No hay cambios de los encargados como resultado de la enseñanza virtual. Los pasos que conforman el proceso del IEP serán virtuales en lugar de presenciales. Algunas evaluaciones sufrirán retrasos. [Consulte la Parte B de la Ley de Educación de Individuos con Discapacidades \(IDEA\), de julio de 2020, proporcionada por la Oficina del Superintendente Estatal de Educación \(OSSE\), en relación a los lineamientos sobre la prestación de una educación pública apropiada y gratuita \(FAPE\).](#)**

## Early Stages [Etapas Tempranas]

Comuníquese por correo electrónico a: [referral@earlystagesdc.org](mailto:referral@earlystagesdc.org) (para referencias) o [info@earlystagesdc.org](mailto:info@earlystagesdc.org) (para preguntas generales)

Según la Ley de Educación de Individuos con Discapacidades (IDEA) un distrito escolar debe identificar, ubicar y evaluar a todos los niños de 3 a 5 años de edad que puedan tener una discapacidad. *Early Stages* trabaja con niños en escuelas privadas o religiosas, en guarderías y con niños que aún no están inscritos en la escuela. Además, *Early Stages* gestiona la transición estipulada en la Parte C de la ley; que es el proceso que determina si los niños que están recibiendo servicios de intervención temprana antes de los tres años de edad a través del programa de *Strong Start* de la Oficina del Superintendente Estatal de Educación (OSSE) califican para recibir servicios de educación especial en la escuela a los 3 años de edad o después.

*Early Stages* tiene dos lugares de evaluación:

- *Walker Jones Education Campus*, 1125 New Jersey Avenue, NW
- Departamento de Servicios de Empleo, 4058 Minnesota Avenue, NE



### Actividades principales

*Early Stages* ofrece exámenes de desarrollo, maneja referencias, realiza evaluaciones, sostiene reuniones de elegibilidad, desarrolla los IEP e identifica ubicaciones para que los niños que califiquen reciban sus servicios. A cada estudiante referido para una evaluación completa se le asigna un equipo de evaluación. Este equipo está conformado por un coordinador de atención familiar, que apoya a la familia a través del proceso, y un coordinador de evaluación, que organiza las evaluaciones y la elaboración del IEP. Junto con otros especialistas, este equipo realiza una evaluación y les proporciona a los padres una mejor perspectiva de las necesidades de su hijo. Junto con uno de los padres, el equipo determina si el niño califica o no para recibir educación especial y los servicios relacionados. De ser así, el equipo elabora el IEP.

### Prestación de servicios

Todos los servicios del IEP se proporcionan en las escuelas pertenecientes a las DCPS, con el personal de las DCPS. A los niños que califiquen y que aún no estén inscritos en una escuela perteneciente a las DCPS se les ofrece un cupo ya sea en la escuela de su vecindario o a través de una colocación por la lotería escolar. Si la escuela del vecindario no está disponible o no tiene un programa que satisfaga las necesidades del niño, entonces se le ofrecerá un cupo en la escuela apropiada más cercana que pueda satisfacer sus necesidades. Los niños que ya estén inscritos en un programa de *Head Start* dentro de la comunidad también pueden calificar para que se les implementen sus IEP allí. Los niños cuyas familias prefieran inscribirse en escuelas privadas o religiosas recibirán servicios equitativos a través de un Plan de servicios individualizados (ISP, por sus siglas en inglés) en lugar de un IEP.

Durante los períodos de cierre de las escuelas y oficinas dentro de los planteles debido al COVID-19:

*Early Stages* podrá:

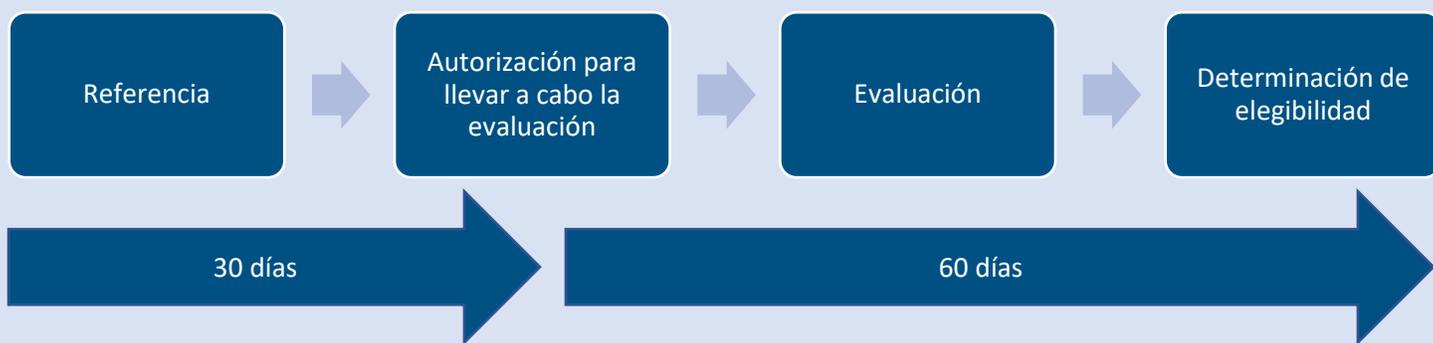
- aceptar referencias y realizar evaluaciones de desarrollo;
- participar en reuniones de transición con *Strong Start*;
- recopilar datos de evaluación que no precisen del contacto en persona, a través de teleconferencia o por teléfono;
- sostener todas las reuniones de elegibilidad, del IEP y Plan de servicios individualizados (ISP) por teleconferencia o por teléfono;
- realizar presentaciones y sesiones de desarrollo profesional para padres y miembros de la comunidad de manera virtual.

*Early Stages* no podrá:

- realizar evaluaciones que precisen del contacto en persona. Estas se realizarán cuando se apruebe la reapertura de los centros. Un miembro del personal de *Early Stages* se comunicará con usted para coordinar la cita cuando esto sea posible.

## ¿Qué se debe esperar durante el proceso de selección?

Si se presume que su hijo tiene una discapacidad y el equipo del IEP de su hijo determina que es preciso realizar una evaluación, este pasa por el proceso de selección. A partir del 1 de julio de 2018, las DCPS están en la obligación de realizar el proceso de selección dentro de un plazo de 60 días después de obtener el permiso para evaluar al niño. Esta sección describe partes importantes del proceso, la información que usted puede usar para formar parte fundamental del equipo y los apoyos vigentes para su hijo.



### ¿Qué debo buscar en un informe de elegibilidad?

Cuando esté revisando el informe de determinación de elegibilidad, empiece leyendo primero la conclusión del documento. El resumen del documento puede ayudarlo a comprender de manera general lo que se discutirá en la reunión. El informe también incluirá los datos de la evaluación y los recursos que se encuentran disponibles para brindarle apoyo a su hijo.

### ¿Cómo se determina la elegibilidad para la prestación de los servicios de educación especial?

La elegibilidad para la prestación de los servicios de educación especial la determina el equipo del IEP, el cual lo incluye a usted como padre o tutor. El equipo revisará varios recursos que incluirán: muestras de trabajos recientes, la respuesta del estudiante a intervenciones actuales/previas, informes de los maestros y de uno de los padres, informes de evaluación (que incluyen medidas de evaluación formal e informal), revisión del expediente del estudiante y el nivel actual de funcionamiento del estudiante en el entorno educativo, entre otros.

Una vez recopilada y revisada toda la información durante la reunión de elegibilidad, el equipo utiliza la hoja de trabajo de determinación de elegibilidad para determinar si el estudiante reúne los requisitos necesarios para recibir los servicios de educación especial.

### ¿Qué evaluaciones se usaron y por qué? ¿Cómo interpreto las puntuaciones?

Las evaluaciones pueden ser formales o informales. Cada evaluación debe abordar un área deficiente que haya sido identificada en el proceso de referencia, así como también examina la capacidad general de su hijo en cada área. El prestador de servicios/maestro interpreta las puntuaciones en función de las instrucciones del manual de evaluación.

Para cada evaluación formal, hay una guía de evaluación que determina el rango de puntuaciones de su hijo. En los informes, los evaluadores compartirán esta información y enunciarán con claridad cómo fue el desempeño de su hijo en cada evaluación. Estas puntuaciones pueden ser estándar o en escala, o descripciones del rendimiento del estudiante, dependiendo de la evaluación. Los evaluadores le harán saber al equipo los rangos de estas puntuaciones y cómo se comparan esas puntuaciones con las de otros compañeros. Si usted no está seguro de cómo se relacionan estas puntuaciones con el rendimiento de su hijo en el salón de clases, pídale más información al evaluador así como también al maestro de educación general y de educación especial.

### ¿Se llevaron a cabo observaciones? ¿Cuáles fueron los resultados?

Pueden llevarse a cabo observaciones en el salón como parte del proceso de elegibilidad. Durante las observaciones, el observador mira para ver qué estrategias, adaptaciones y apoyos ya están en el salón; la respuesta del estudiante en el salón de clases; cualquier dificultad que el estudiante pueda presentar; y cualquier fortaleza que el estudiante pueda demostrar. Los resultados de la evaluación se pueden incluir en la sección Análisis de los datos existentes o en los informes de evaluación individual.

### ¿Cuándo debería recibir la documentación de determinación de elegibilidad?

Usted debe recibir cualquier evaluación de su hijo al menos 10 días lectivos antes de la reunión de elegibilidad. Esto le permitirá participar de forma significativa en la discusión con respecto a la posible elegibilidad de su hijo para recibir los servicios de educación especial.

### ¿Qué ocurre si mi hijo no califica para recibir los servicios de educación especial?

En una reunión de determinación de elegibilidad, el equipo decide si su hijo califica o no para recibir los servicios de educación especial. Durante la reunión, las personas que conforman el equipo del IEP pueden proporcionar otras estrategias y apoyos para tratar la razón por la que se hizo la referencia. Si su hijo no califica para recibir los servicios de educación especial, la escuela también puede proporcionarle información sobre otras opciones para apoyar a su hijo. Esto podría significar una continuación del proceso de respuesta a la intervención, recursos comunitarios, más intervención, clases dirigidas, un plan 504 u otros apoyos para asegurar que su hijo esté recibiendo lo que necesita.

### ¿Cómo podría verse afectado este proceso durante los períodos de aprendizaje virtual?

Si bien las DCPS están trabajando para asegurar que todos los servicios que se puedan proporcionar de manera virtual continúen prestándose sin demora, las determinaciones de elegibilidad pueden retrasarse si se necesitan evaluaciones u observaciones en persona. Las DCPS continuarán manteniendo a las familias informadas a medida que cambian las normativas de salud y seguridad y a medida que se disponga de mayores oportunidades virtuales. [Consulte la Parte B de la Ley de Educación de Individuos con Discapacidades \(IDEA\), de julio de 2020, proporcionada por la Oficina del Superintendente Estatal de Educación \(OSSE\), en relación a los lineamientos sobre la prestación de una educación pública apropiada y gratuita \(FAPE\).](#)



## ¿Qué buscar en un IEP?

Esta sección le ayudará a entender más sobre el programa de educación individualizado (IEP), así como lo que las DCPS están haciendo de manera diferente para asegurarse de que se estén apoyando las necesidades de su hijo durante los períodos de clases virtuales.

Las secciones clave de un IEP son:

- Datos del estudiante
- Niveles actuales de desempeño y objetivos anuales
- Educación especial y servicios relacionados
- Adaptaciones en el salón de clases y participación en evaluaciones a nivel estatal o alternativas
- Plan de transición (para estudiantes de 14 años y más)

### Datos del estudiante:

Cuando revise el IEP de su hijo, es importante asegurarse de que la información que se encuentra en allí sea correcta y esté actualizada (dirección, número de teléfono, fecha de nacimiento, etc.). La escuela usa esta información para contactarle si hay alguna pregunta o inquietud.

### Niveles actuales de desempeño y objetivos anuales:

Al elaborar los objetivos anuales de su hijo, el equipo de IEP:

- Usará los puntos de referencia para respaldar los niveles actuales de desempeño. Los puntos de referencia son una manera de medir cómo es el desempeño actual de su hijo en una habilidad o estándar específico. Los puntos de referencia provienen de una serie de fuentes: pruebas estandarizadas, observaciones, evaluaciones en el salón de clases, muestras de trabajo del estudiante o resultados de pruebas a nivel estatal.
- Garantizará que el IEP establezca objetivos anuales cuantificables, incluyendo objetivos académicos funcionales y/o de los servicios relacionados para su hijo. Los objetivos del IEP pueden trasladarse de un IEP anterior; sin embargo, se incrementará el nivel de dificultad. Adicionalmente, si su hijo logró alcanzar un objetivo con el apoyo de un adulto, éste puede trasladarse con un enfoque de trabajo por sí solo.

Cada objetivo en el IEP de su hijo:

- Contendrá un punto de referencia del nivel actual de desempeño de su hijo.
- Contendrá el nivel de rendimiento previsto en un año del IEP, e
- Indicará cómo se medirá el progreso y con qué frecuencia se recopilarán los datos. El progreso se puede medir informal o formalmente:
  - Las mediciones informales pueden incluir muestras de trabajos, respuestas verbales, respuestas de cuestionarios semanales de comprensión lectora e información de una planilla de control de comportamiento diario.
  - Las mediciones formales pueden incluir pruebas estandarizadas de rendimiento, escalas de calificación, informes de supervisión de la intervención y resultados de pruebas estatales.



### **Educación especial y servicios relacionados**

En el IEP de su hijo, hay una sección dedicada a la educación especial y a los servicios relacionados, en la que se enumeran los servicios que su hijo recibe, el entorno en el que se presta cada servicio, así como también la frecuencia de cada servicio. Esto permite que el equipo del IEP sepa qué servicios son necesarios a fin de brindarle un apoyo integral a su hijo mientras está en la escuela.

### **Adaptaciones en el salón de clases y participación en evaluaciones a nivel estatal o alternativas**

Esta sección identifica las adaptaciones y/o modificaciones precisas para brindarle apoyo a su hijo en el salón de clases. Los tipos de adaptaciones y modificaciones pueden incluir:

- asiento preferencial,
- tiempo extra,
- pausas frecuentes,
- aclaración/repetición de indicaciones,
- material impreso en tamaño más grande y
- lectura en voz alta.

### **Plan de transición:**

Los planes de transición se elaboran para estudiantes de 14 años de edad en adelante, a fin de prepararlos para la vida después de la escuela secundaria. El plan de transición incluye:

- datos de evaluación acordes a la edad,
- intereses académicos, funcionales y laborales de su hijo,
- fortalezas y necesidades de su hijo,
- objetivos anuales de transición que reflejen lo que su hijo trabajará en el transcurso del año escolar,
- objetivos de transición a largo plazo que incluyen lo que le gustaría hacer a su hijo cuando se gradúe de bachillerato.

### **Plan individualizado de clases a distancia:**

El Plan individualizado de clases a distancia se elabora en colaboración con los padres y maestros. Describe cómo se implementará el IEP durante los períodos de clases a distancia o educación híbrida. El plan incluye:

- descripción de cómo se impartirá la enseñanza,
- método de prestación de los servicios;
- plan de comunicación con los padres.

# Preguntas sobre el IEP de su hijo

## ¿Cómo es la participación de los padres en las reuniones del IEP?

Las familias pueden considerar contactarse con los maestros de su hijo durante el año escolar, a través de su método de comunicación de preferencia (correo electrónico, llamadas telefónicas, reuniones etc.) para hacerle seguimiento al progreso de su hijo. Usted debe recibir trimestralmente un informe de progreso del IEP, junto con el boletín de calificaciones de su hijo. Si, en algún momento, tiene alguna pregunta o inquietud con respecto los servicios, los niveles actuales de desempeño o los objetivos de su hijo, usted siempre puede ponerse en contacto con un miembro del equipo de IEP para plantear sus preguntas o programar una reunión con el equipo.

## ¿Cómo debería apoyar a mi hijo en casa para trabajar en sus objetivos del IEP y mantenerle encaminado?

Hay varias maneras de apoyar a su niño en casa, con respecto a sus objetivos del IEP. Puede contactarse con el maestro de su hijo y/o el prestador del servicio relacionado que se le presta para hablar sobre actividades, estrategias o apoyos específicos que usted puede implementar fuera del salón de clases.

Otras maneras en que puede apoyar a su hijo son:

- hablar con su hijo sobre su discapacidad y cómo abogar por sus necesidades,
- trabajar las habilidades para abogar por sí mismo y de autonomía,
- tener discusiones abiertas y honestas sobre los objetivos futuros de su hijo,
- hacer que su hijo participe en varias actividades dentro de la comunidad con compañeros de la misma edad, e
- incentivarlo a conseguir un empleo a tiempo parcial o de verano que se relacione con sus habilidades e intereses.

## ¿Cómo trabajan juntos los maestros que le brindan apoyo a mi hijo?

Los maestros y los prestadores de servicios relacionados trabajan en conjunto para apoyar a su hijo. Estos esfuerzos de trabajo en conjunto incluyen reunirse para discutir las estrategias y los apoyos para su hijo en el salón de clases, así como discutir sobre el progreso de su hijo, las adaptaciones y modificaciones entre cada reunión del IEP. Los maestros de educación especial, los maestros de educación general y los prestadores de servicios relacionados pueden hacer una planificación en conjunto para asegurar que su hijo reciba una enseñanza que esté alineada con sus necesidades en un entorno menos restrictivo.

## ¿Qué debo hacer si tengo inquietudes acerca del progreso de mi hijo?

Puede ser preocupante oír que su hijo no está progresando o que está retrocediendo en los objetivos de su IEP. Si esto está sucediendo, puede resultar útil contactar al maestro de educación especial de su hijo para hablar sobre algunas opciones. Usted puede solicitar que se convoque una reunión para que el equipo del IEP pueda aunar esfuerzos para reevaluar los servicios, apoyos, adaptaciones y modificaciones que recibe su hijo, con el fin de garantizar que se le esté brindando el apoyo necesario para tener éxito.

## ¿Cuáles son los indicadores de que los servicios necesitan actualizarse o cambiarse?

Estos indicadores pueden incluir:

- resultados de evaluaciones formales e informales que indiquen avances,
- dominio de las habilidades,
- generalización de las habilidades en el salón de clase,
- estancamiento de las habilidades con intervención continua, proporcionada durante un periodo prolongado, y
- observación de progreso limitado o ningún progreso.

Cualquier cambio o actualización de los servicios son decisión del equipo del IEP y habría que revisar todas las fuentes de datos como parte del proceso.

# ¿Cómo saber si mi hijo está progresando?

## ¿Cómo se mide el progreso de mi hijo?

Los maestros y prestadores de servicios relacionados miden el progreso del estudiante de varias maneras, incluyendo muestras de trabajos hechos por el estudiante, cuestionarios, pruebas, y otras evaluaciones formales e informales. Para los estudiantes de 14 años de edad en adelante, el progreso de la transición en la secundaria se mide por el nivel de independencia que el estudiante demuestre.

Durante cada reunión del IEP, hay una exposición concerniente al progreso que su hijo ha hecho con respecto a la reunión anterior del IEP. Se actualizan los objetivos anuales de su hijo en función de su progreso y dominio de los objetivos del año anterior, así como también de las necesidades actuales de su hijo. Estos objetivos proporcionan un enfoque para el año siguiente y garantizan que su hijo esté siendo desafiado académicamente.

Durante todo el año escolar, usted también puede:

- Asistir a reuniones de padres y maestros y actividades llevadas a cabo en la escuela.
- Pedirles a los maestros de su hijo y a los prestadores de servicios relacionados los datos relacionados con su progreso. Si sospecha que hay un problema o déficit, debería pedirle al maestro de su hijo que lo evalúe mediante evaluaciones hechas en el salón de clase para cuantificar cuánto está progresando su hijo.
- Solicitar reunirse con el trabajador social para revisar el plan de conducta de su hijo. El propósito de esto es ver que los apoyos conductuales estén funcionando y, en caso contrario, modificar dichos planes e intervenciones siempre que haya un posible problema o inquietud.

## ¿Cómo se mide el progreso de los estudiantes de secundaria en experiencias de aprendizaje profesional?

Un objetivo de la programación de transición es comprender el impacto de cada experiencia de aprendizaje profesional en las actitudes, habilidades y la seguridad de los estudiantes en entornos profesionales. Se encuesta a los estudiantes de manera anónima para fomentar la sinceridad en las respuestas, y, más importante aún, se comparan las habilidades antes y después del programa con los resultados y aptitudes logrados después del programa.

## ¿Cómo se relaciona el informe de progreso del IEP con el boletín de calificaciones de mi hijo?

Los informes de progreso del IEP son documentos que se redactan trimestralmente, al igual que los boletines de calificaciones, para actualizarlo en cuanto a cómo está progresando su hijo en el logro de los objetivos de su IEP. Estos objetivos están relacionados con estándares específicos, como boletines de calificaciones, pero tienen un modelo de calificación muy diferente.

Para cada objetivo del IEP, el boletín de calificaciones indicará si su hijo:

- ha dominado el objetivo,
- está progresando para lograr el objetivo,
- no ha progresado en el logro del objetivo,
- está retrocediendo,
- o si no se le ha presentado aún el objetivo.

## ¿Dónde se prestan los servicios de educación especial?



Las DCPS ofrecen una gama de servicios para estudiantes de tres (3) a veintidós (22) años de edad con discapacidades, quienes hayan calificado para recibir los servicios de educación especial. Hay distintos entornos vinculados a dicha gama donde se pueden prestar estos servicios y donde los estudiantes pueden aprender en el entorno menos restrictivo posible.

Los equipos del IEP determinan el nivel adecuado de servicios que un estudiante necesita para obtener acceso al plan de estudios. Los estudiantes con discapacidades pasan el mayor tiempo posible con sus compañeros no discapacitados, según lo determine el equipo del IEP. En cada IEP del niño, se enumeran las adaptaciones y/o modificaciones y se ofrecen pautas claras para hacer que el plan de estudios de educación general sea más accesible para ellos. Las adaptaciones cambian la manera en la que el estudiante ve el material.

Una modificación cambia lo que se le enseña a un estudiante o lo que se busca que aprenda. La mayoría de los estudiantes de las DCPS puede recibir servicios en el salón de clases (regular) de educación general, en un salón de recursos o en un salón autónomo. La escuela independiente y la enseñanza en el hogar y en el hospital se consideran como los entornos más restrictivos y son para los estudiantes con el nivel de necesidad más alto.

Durante el aprendizaje híbrido o virtual, los maestros de educación especial les brindarán enseñanza básica junto con los maestros de educación general a los estudiantes que reciben enseñanza especializada dentro del entorno de educación general. Los maestros de educación especial pueden sacar a los estudiantes que requieren horas de enseñanza especializada fuera del entorno de educación general a un espacio de aprendizaje virtual separado, con la finalidad de brindarles apoyo. Los estudiantes que reciben horas a tiempo completo fuera del entorno de educación general, en un entorno educativo independiente, continuarán recibiendo esos servicios en un entorno virtual con el personal de educación especial. El IEP de los estudiantes puede tener horas de enseñanza que son proporcionadas solo dentro del entorno de educación general, solo fuera del entorno de educación general o tanto dentro como fuera de educación general.

**Dentro del entorno de educación general** significa que la enseñanza especializada y los servicios relacionados de los estudiantes con discapacidades serán proporcionados mientras están con sus compañeros no discapacitados en el salón de clases general. Las DCPS creen que todos los estudiantes se beneficiarán al incluir a estudiantes con discapacidades en un entorno de educación general en la mayor medida posible. Algunos de los servicios que pueden prestarse dentro del entorno de educación general incluyen:

### Consulta

En el modelo de consulta, los maestros de educación general consultan con los de educación especial sobre la elaboración de lecciones que estén alineadas con los objetivos del IEP de los estudiantes. Los prestadores de servicios relacionados consultan con los maestros de educación general sobre estrategias y modificaciones para apoyar el acceso a lecciones y a la formación. Es en ese momento que el maestro de educación general imparte la formación.

### Enseñanza conjunta

Para los fines de la enseñanza especializada, la enseñanza conjunta es una opción de prestación de servicios que existe para brindarles servicios de enseñanza especializada a estudiantes con discapacidades dentro del entorno de educación general. La enseñanza conjunta tiene lugar cuando dos o más maestros certificados, de los cuales uno es diplomado en educación especial, comparten la responsabilidad de enseñar a algunos o a todos los estudiantes en un salón de clase. Esta práctica les brinda a todos los estudiantes la oportunidad de aprender de dos educadores en un enfoque integrado al contenido.

A veces, sin embargo, un estudiante necesita más apoyo que el que se le puede brindar en el entorno de educación general.

**Fuera del entorno de educación general** hace referencia a toda la enseñanza y los servicios especializados que se brindan en una clase o grupo formado íntegramente por estudiantes con discapacidades. Los estudiantes con menos de 20 horas de enseñanza especializada fuera del entorno de educación general en sus IEP, normalmente, reciben servicios en un salón de recursos.

### Salón de recursos

Los salones de recursos están en un entorno aparte, fuera de salón de educación general, donde se prestan los servicios de educación especial. En los salones de recursos se tratan las necesidades individuales de los estudiantes, de acuerdo a su IEP. El estudiante que esté recibiendo este tipo de apoyo tendrá cierto apoyo en el salón de recursos y cierto apoyo en el salón de educación general.

Los salones de clases autónomos de las DCPS en todo el distrito proporcionan apoyos especializados a estudiantes con 20 o más horas de enseñanza especializada fuera del entorno de educación general en su IEP. Nuestros salones de clases autónomos están diseñados para brindarles más apoyo a estudiantes con discapacidades que tienen un nivel de necesidad alto.

### Programas autónomos

Los salones de clases de educación especial autónomos son altamente estructurados y fomentan una proporción baja de número de estudiantes por miembros del personal. Todos los salones de clases cuentan con maestros de educación especial y auxiliares docentes certificados. La enseñanza académica está alineada con los Estándares Estatales Esenciales Comunes y con el programa de Alcance y secuencia de las DCPS. Algunos estudiantes acceden al plan de estudios de educación general, mientras que a otros se les proporciona un plan de estudios modificado. En todas las clases, las intervenciones complementan el plan de estudios de educación general y el plan de estudios modificado. Prestadores de servicios relacionados especialmente entrenados y certificados atienden las necesidades de los estudiantes de conformidad con sus IEP. Algunos estudiantes participan en evaluaciones estatales estándares con adaptaciones, mientras que otros participan en evaluaciones estatales alternativas.

Los estudiantes de secundaria en programas autónomos tienen la oportunidad de trabajar para obtener un título o un certificado de finalización del IEP. Los estudiantes y su equipo del IEP deben decidir si un diploma de bachillerato estándar o un certificado de finalización del IEP es apropiado. La decisión debe tomarse durante la reunión anual con el equipo del IEP cuando el estudiante ingrese al noveno grado o tenga 14 años de edad.

**Los estudiantes que reciben horas a tiempo completo fuera del entorno de educación general, en un entorno educativo independiente, continuarán recibiendo esos servicios en un entorno virtual con el personal de educación especial.**

*\*Consulte el apéndice para ver un horario estudiantil de muestra.*



Tipos de programas autónomos:

**Apoyo conductual y educativo (BES, por sus siglas en inglés):** brinda apoyo a estudiantes que se han identificado como estudiantes con una discapacidad emocional o que tienen conductas problemáticas (desafiantes) y precisan de un entorno más terapéutico.

[dcps.bes@k12.dc.gov](mailto:dcps.bes@k12.dc.gov)

**Apoyo comunicacional y educativo (CES, por sus siglas en inglés):** brinda apoyo a estudiantes que se han identificado como estudiantes con trastorno del espectro autista o con otras necesidades del aprendizaje y precisan de un análisis conductual aplicado (ABA, por sus siglas en inglés) en el salón de clases.

[dcps.ces@k12.dc.gov](mailto:dcps.ces@k12.dc.gov)

**Apoyo al aprendizaje temprano (ELS, por sus siglas en inglés):** proporciona intervención a temprana edad de tiempo completo para estudiantes con retrasos del desarrollo u otros trastornos de salud. Algunos estudiantes presentan retrasos cognitivos, de comunicación y de las habilidades motoras.

[dcps.specialed@k12.dc.gov](mailto:dcps.specialed@k12.dc.gov)

**Apoyo a la independencia y al aprendizaje (ILS, por sus siglas en inglés):** brinda apoyo a estudiantes que se han identificado como estudiantes con una discapacidad cognitiva o intelectual.

[dcps.specialed@k12.dc.gov](mailto:dcps.specialed@k12.dc.gov)

**Apoyo médico y educativo (MES, por sus siglas en inglés):** brinda apoyo a estudiantes que se han identificado como estudiantes con necesidades médicas complejas y retrasos intelectuales o cognitivos.

[dcps.specialed@k12.dc.gov](mailto:dcps.specialed@k12.dc.gov)

**Programas de la visión (apoyo sensorial):** brinda apoyo y enseñanza que se enfoca en los desafíos únicos que experimentan los estudiantes ciegos o con alguna discapacidad visual.

[dcps.sensorysupport@k12.dc.gov](mailto:dcps.sensorysupport@k12.dc.gov)

**Personas sordas o con discapacidad auditiva (DHOH, por sus siglas en inglés) (apoyo sensorial):** brinda apoyo y enseñanza que se enfoca en los desafíos únicos que experimentan los estudiantes sordos / parcialmente sordos.

[dcps.sensorysupport@k12.dc.gov](mailto:dcps.sensorysupport@k12.dc.gov)

**Apoyo específico al aprendizaje (SLS, por sus siglas en inglés):** brinda apoyo a estudiantes que se han identificado como estudiantes con una discapacidad específica del aprendizaje u otra discapacidad donde la conducta no es el impedimento principal para acceder al plan de estudios de educación general.

[dcps.specialed@k12.dc.gov](mailto:dcps.specialed@k12.dc.gov)

Las DCPS también apoyan a los estudiantes mediante los programas de enseñanza en el hogar y en el hospital y año escolar extendido.

#### **Enseñanza en el hogar y en el hospital (HHIP, por sus siglas en inglés)**

Atiende a estudiantes que tienen condiciones médicas o de la salud del comportamiento que los mantienen en el hogar o en un hospital e impiden que asistan a la escuela.

[hip.dcps@k12.dc.gov](mailto:hip.dcps@k12.dc.gov)

#### **Año escolar extendido (ESY, por sus siglas en inglés)**

El ESY hace referencia a la educación especial y/o servicios relacionados que se proporcionan, aparte del año escolar tradicional, a un estudiante con una discapacidad. Las DCPS ofrecen un programa de verano para ayudar a los estudiantes a conservar las habilidades que son esenciales para su progreso a fin de que estén preparados para el inicio de clases en otoño.

[dcps.esy@k12.dc.gov](mailto:dcps.esy@k12.dc.gov)

## Ubicación de los servicios (LOS)

El propósito del proceso de ubicación de los servicios por parte de la División de Enseñanza Especializada (DSI, por sus siglas en inglés) es facilitar los cambios en la ubicación del programa para garantizarles los servicios oportunos a los estudiantes con discapacidades que tienen un IEP con 20 horas o más fuera del entorno de educación general. Los supervisores del programa de la DSI supervisan la capacidad del programa, determinan las ubicaciones adecuadas de los servicios, conforme a la dirección del estudiante, y ayudan a garantizar que se implementen los servicios de educación especial.

### ¿Qué sucede si una familia desea una ubicación diferente?

Las familias se pueden contactar con el supervisor del programa específico, cuyos servicios se le presten a su hijo. Para obtener la información de contacto, consulte la sección "Programas académicos" de esta guía. Para hacer preguntas generales sobre la Ubicación de los servicios (LOS), escriba al correo electrónico de la División de Enseñanza Especializada (DSI): [dcps.specialed@k12.dc.gov](mailto:dcps.specialed@k12.dc.gov).

### ¿Qué sucede si un niño necesita transporte?

El transporte es un servicio relacionado. Una vez que se determine que un estudiante precisará de los servicios de transporte para acceder a una educación gratuita y apropiada, el representante de la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés) agregará la solicitud en el sistema de transporte gestionado por la Oficina del Superintendente Estatal de Educación (OSSE). Estos servicios tienen como objetivo transportar a estudiantes de educación especial que no estén asistiendo a la escuela del vecindario.



### ¿Qué sucede si un estudiante recibe un cupo en una escuela a través de la lotería escolar de My School DC?

La División de Enseñanza Especializada de las DCPS hará todo lo posible para admitir la matrícula en la escuela seleccionada a través del proceso de la lotería escolar. La DSI reserva un cupo en cada salón de clase del programa en todo el distrito para los estudiantes que elijan participar en la lotería escolar de *My School DC*. No obstante, es importante considerar que no todas las escuelas tienen todos los tipos de programas a tiempo completo. Por consiguiente, un resultado de la lotería escolar no necesariamente le garantiza el cupo a un estudiante en un programa de educación especial autónomo.

### ¿Cuándo se enterarán las familias de la ubicación de los servicios para el próximo año escolar?

Las familias se enterarán de la LOS del próximo año escolar en el transcurso de abril y mayo, si el estudiante se está cambiando de escuela.

### ¿Pueden las familias hacer un recorrido por la escuela propuesta?

¡Sí! Invitamos a todas las familias a que hagan un recorrido por su nueva escuela y a que participen en una reunión de transición entre la escuela a la que asisten actualmente y la escuela nueva.

### ¿Con quién deben hablar las familias si tienen preguntas sobre la nueva escuela de su hijo?

La carta de la ubicación de los servicios contiene datos específicos de contacto de la persona designada por el representante de la LEA de la nueva LOS (ubicación de servicios) del niño. Las familias no deben dudar en contactarse con dicha persona en caso de tener alguna pregunta o si desean hacer un recorrido.

# Programas de transición de secundaria

Comuníquese con: [OSI.Transition@k12.dc.gov](mailto:OSI.Transition@k12.dc.gov)

La transición de secundaria es el proceso en que se preparan a los estudiantes para la vida después que salen de la escuela secundaria, incluyendo la participación en educación superior (terciaria) o capacitación, empleo y vida comunitaria. La capacitación de transición de secundaria empieza en prekínder, con el resultado final de estudiantes que viven de manera independiente en función de sus preferencias, capacidades y limitaciones.

Al entrar en la escuela secundaria, los estudiantes y su equipo del IEP deben decidir cuál es el programa de estudios apropiado que deben cursar para obtener, bien sea, un diploma de bachillerato estándar o un certificado de finalización del IEP. La decisión sobre el itinerario de graduación a escoger se debe tomar durante la reunión anual con el equipo del IEP, cuando el estudiante ingrese a noveno grado o tenga 14 años de edad. La decisión de permitir que un estudiante curse un programa que lo conduzca a la obtención de un diploma de bachillerato estándar o un certificado de educación especial puede cambiarse en cualquier momento para que esté alineada con el progreso del estudiante. El equipo del IEP debe hacer todo lo posible para brindarles a los estudiantes la oportunidad de obtener un diploma de bachillerato estándar.

## Servicios de transición durante los períodos de clases virtuales

Todos los programas de transición de secundaria se llevarán a cabo en un entorno virtual. Los estudiantes inscritos en programas de desarrollo de la fuerza laboral o que participen en programas de pasantías recibirán servicios de desarrollo laboral y capacitación de preparación para el trabajo de manera virtual. Las referencias para los servicios para adultos con discapacitados (Administración de Servicios de Rehabilitación [RSA] y Administración de Discapacidades del Desarrollo [DDA]), también se realizarán virtualmente cuando los estudiantes y las familias llenen el proceso de solicitud de manera electrónica. Los estudiantes y las familias recibirán apoyo de su escuela, así como del coordinador de desarrollo de la fuerza laboral o del especialista en colocación laboral de las DCPS.

## Programas de transición de secundaria

**Academia de transición de año escolar extendido (ESY):** el programa de verano de la Academia de transición de año escolar extendido (ESY) es un modelo de formación combinado que se enfoca en la recuperación de regresión de habilidades y el desarrollo de habilidades de transición de secundaria que son fundamentales, como la autodefensa y la autodeterminación de estudiantes de secundaria que tengan entre 14 y 22 años de edad. La Academia de transición de ESY preparará a los estudiantes para la transición a los programas de desarrollo de la fuerza laboral de las DCPS.

**Programa de oportunidades de empleo competitivo (CEO, por sus siglas en inglés):** el programa de oportunidades de empleo competitivo (CEO) es una excelente oportunidad de orientación y pasantías para estudiantes con discapacidades. Durante el semestre de primavera, los estudiantes son emparejados con mentores en función de sus intereses profesionales comunes. Los estudiantes continúan trabajando con mentores durante el verano a la vez que realizan una pasantía remunerada de 80 horas en el lugar de trabajo de su mentor para aplicar las habilidades adquiridas en el programa de CEO.

**Iniciativa laboral de exploraciones generales (GE):** conecta la formación de preparación para el trabajo en el salón de clases con las experiencias de pasantías de los estudiantes inscritos en la asignatura de transición de exploraciones generales. Las colocaciones de pasantías están alineadas con los objetivos laborales postsecundarios del plan de transición del IEP de los estudiantes.

**Programa escolar de iniciativa de desarrollo de la fuerza laboral (WDI) (todos los estudiantes / pasantías = 80):** apoya a los estudiantes con discapacidades que reciben sus servicios académicos dentro de un salón autónomo. Este programa está disponible en todas las escuelas secundarias integrales de las DCPS con clases de programas académicos autónomos.

## Programas de desarrollo de la fuerza laboral

**Proyecto SEARCH:** el Proyecto SEARCH [BÚSQUEDA] es un programa de pasantías de un año de duración con un enfoque llamado "de la escuela al trabajo", que prepara a los estudiantes adultos de las DCPS con discapacidades intelectuales, que tengan entre 18 y 21 años de edad, para un empleo competitivo en la industria hotelera y turística. Los estudiantes están completamente inmersos en un lugar de trabajo y reciben experiencias de trabajo prácticas en uno de los cinco hoteles locales asociados de la cadena Hilton. Los pasantes reciben instrucción diaria sobre profesionalismo y habilidades para la inserción laboral. El período de postulación para el programa del PS comienza en enero y termina en marzo.

**Centro de desarrollo de la fuerza laboral en el River Terrace EC:** el Centro de desarrollo de la fuerza laboral (WDC, por sus siglas en inglés) es un programa de pasantías de un año al que solamente se ingresa mediante una postulación, que prepara a los estudiantes adultos de las DCPS con discapacidades intelectuales, que tengan entre 18 y 21 años de edad, para un empleo competitivo en la comunidad. El modelo del programa es una combinación de enseñanza en el salón de clases y experiencias de trabajo en el campo laboral para reforzar el aprendizaje y el desarrollo de habilidades. El programa de WDC ofrece capacitación especializada en los campos de horticultura, ciencias de la salud y hotelería y turismo. El período de postulación para el programa de WDC comienza en enero y termina en marzo.

# Tecnología de ayuda (AT)

Comuníquese con: [dcps.assistivetech@k12.dc.gov](mailto:dcps.assistivetech@k12.dc.gov)

La tecnología de ayuda (AT) es un término que incluye apoyos de baja y alta tecnología que ayudan a los estudiantes a realizar las tareas que no pueden realizar sin la ayuda adicional. La tecnología de ayuda (AT) no reemplaza a la enseñanza, sino que mantiene o mejora el acceso a un área deficiente, como lectura, escritura, comunicación y matemáticas o acceso al entorno físico. La tecnología de ayuda (AT) no es un dispositivo específico (p. ej., iPad, Chromebook, computadora portátil) sino acceso a funciones específicas como texto a voz, dictado, predicción de palabras, mapas conceptuales y sistemas de lenguaje, que respaldan el acceso al plan de estudios. Los equipos del IEP deben discutir sobre la tecnología de ayuda (AT) en cada reunión anual del IEP. La tecnología de ayuda (AT) también puede ser una adaptación justificada según el Artículo 504.

Todos los estudiantes con discapacidades califican para recibir la tecnología de ayuda; por lo tanto, no es preciso hacer evaluaciones formales para determinar si un estudiante califica o no para recibir el apoyo de la tecnología de ayuda (AT). En lugar de ello, el proceso de la toma de decisión para asignar la tecnología de ayuda (AT) implica la participación del equipo de su hijo para determinar la herramienta o el apoyo de tecnología de ayuda (AT) más apropiado para el área deficiente. Usted y el equipo de su hijo utilizarán un proceso de cooperación, llamado marco de trabajo para estudiantes, entornos, tareas y herramientas (SETT, por sus siglas en inglés). Si el equipo de la escuela precisa de algún apoyo durante este proceso, este puede establecer una cooperación con el equipo de tecnología de ayuda de la Oficina Central en las áreas de aprendizaje, acceso y comunicación. En relación a las herramientas de tecnología de ayuda para la audición y la vista, los equipos escolares deben comunicarse con los departamentos de audiología y visión, respectivamente.

Los estudiantes que necesiten acceder a alguna herramienta o apoyo exclusivo de tecnología de ayuda (AT) en el hogar durante los períodos de clases virtuales deben tener un Acuerdo de uso doméstico de tecnología de ayuda (AT) firmado y archivado. Los padres deben comunicarse con la persona encargada de educación especial en su escuela para solicitarle información adicional.

Los tipos de tecnología de ayuda son:

- **Acceso:** la tecnología de ayuda (AT) para el acceso permite que los estudiantes accedan a sus salones de clases, entornos escolares y materiales. La tecnología de ayuda en el área de acceso incluye dispositivos y herramientas para sentarse, ubicar y acceder a materiales (p. ej., botones de comandos para acceder a un dispositivo de comunicación). Estas soluciones les permiten a los estudiantes sentarse más cerca con sus compañeros, recorrer su escuela con mayor independencia y acceder a los materiales del salón de clases. Algunos ejemplos de la tecnología de ayuda (AT) a los que se puede acceder incluyen andaderas, sillas de actividades, sistema de seguimiento ocular y botones de comandos.  
*\*Tenga en cuenta que el suministro de sillas de ruedas y otros apoyos médicos no se encuentra dentro de los roles del equipo de tecnología de ayuda escolar, estos artículos entran en la categoría de equipo médico duradero (DME, por sus siglas en inglés).*
- **Comunicación:** la tecnología de ayuda (AT) para la comunicación, también conocida como comunicación aumentativa y alternativa (AAC, por sus siglas en inglés), ayuda a los estudiantes a comunicarse con el personal y con otros estudiantes y a participar en la clase. Algunos ejemplos de la tecnología de ayuda (AT) en el área de la comunicación son pizarras de comunicación de baja tecnología e imágenes de símbolos, aplicaciones de comunicación y dispositivos de comunicación exclusivos.
- **Audición:** la tecnología de ayuda (AT) para la audición incluye una serie de sistemas auditivos de ayuda o tecnología auditiva que pueden ayudar a los estudiantes que son sordos o con discapacidad auditiva, así como también a quienes tienen problemas auditivos y del aprendizaje. Los sistemas auditivos pueden reducir el sonido de fondo y amplificar la voz del maestro. En las DCPS, el audiólogo educativo colabora con el equipo para determinar las necesidades de tecnología auditiva de ayuda.  
*\*Tenga en cuenta que el suministro de aparatos auditivos auxiliares no se encuentra dentro de los roles del equipo de audiología escolar. La entrega de aparatos auditivos auxiliares es llevada a cabo por audiólogos en centros médicos.*
- **Aprendizaje:** la tecnología de ayuda (AT) en el área de aprendizaje incluye características de tecnología de ayuda que aumentan la independencia del estudiante en lectura, escritura y matemáticas, así como en el funcionamiento ejecutivo. Algunos ejemplos incluyen texto a voz, voz a texto, mapas conceptuales, listas de verificación y predicción de palabras.
- **Visión:** la tecnología de ayuda (AT) en el área de la vista incluye apoyos y equipos para estudiantes ciegos o con alguna discapacidad visual que necesiten algún tipo de tecnología de ayuda para poder acceder a información impresa en papel o electrónica. En las DCPS, el especialista de la vista colabora con el equipo para determinar las necesidades de tecnología de ayuda para la vista.

## Servicios Relacionados

Comuníquese a través de: [dcps.relatedservices@k12.dc.gov](mailto:dcps.relatedservices@k12.dc.gov)

A menudo, los niños con discapacidades necesitan apoyo y servicios adicionales que les ayuden a tener éxito en el salón de clases. Algunos estudiantes con discapacidades solo precisan de enseñanza especializada de un maestro para adaptar el plan de estudios a las necesidades de ese niño. Otras veces, los estudiantes reciben servicios relacionados específicos para apoyar la enseñanza del salón de clases.

Durante las clases virtuales / educación híbrida, los servicios relacionados se pueden proporcionar a través de servicios directos mediante videoconferencia, conferencia telefónica, tratamiento conjunto con otro prestador de servicios o enseñanza conjunta con el maestro de educación especial. La consulta con los padres y la realización de actividades de extensión en casa se brindan como parte de los servicios indirectos durante las clases virtuales / educación híbrida. Cada estudiante tendrá un plan individualizado de clases a distancia, que describirá el método, el modo, la frecuencia y la duración de los servicios y objetivos del IEP actual.

Se les pedirá a los padres que firmen un formulario de autorización de Medicaid para los servicios de telesalud al momento de crear el plan individualizado de clases a distancia.

Tipos de servicios relacionados:

- **Audiología educativa:** la audiolgía educativa se enfoca en la audición, la comprensión auditiva y las dificultades de procesamiento auditivo que pueden afectar las habilidades académicas, de comunicación y/o sociales del estudiante. Los audiólogos les brindan apoyo a los estudiantes al evaluar su audición y su capacidad de procesamiento auditivo y al seleccionar y adaptar la tecnología de amplificación apropiada. [speech.audiology@k12.dc.gov](mailto:speech.audiology@k12.dc.gov)
- **Apoyo a la salud mental y conductual:** el equipo de servicios de apoyo a la salud mental y conductual está formado por trabajadores sociales de las DCPS quienes trabajan con los estudiantes sobre problemas que estos enfrenten en la escuela, el hogar y en la calle que afectan su capacidad de participar y beneficiarse de su educación. Estos servicios pueden incluir consejería grupal o individual, visitas en el hogar y evaluaciones sociales, emocionales y conductuales. [School.mentalhealth@k12.dc.gov](mailto:School.mentalhealth@k12.dc.gov)
- **Terapia ocupacional:** los profesionales de terapia ocupacional apoyan la participación del niño en actividades durante toda la jornada escolar. Los profesionales (terapeutas) escolares apoyan el rendimiento académico y la participación social promoviendo las actividades en todas las rutinas escolares, incluyendo el tiempo de recreo, de clases y en la cafetería. [Dcps.OTPTtherapyprogram@k12.dc.gov](mailto:Dcps.OTPTtherapyprogram@k12.dc.gov)
- **Fisioterapia:** los fisioterapeutas son profesionales de la salud quienes ayudan a las personas a mantener, restaurar y mejorar el movimiento, la actividad y el funcionamiento, lo que de este modo permite un desempeño óptimo y mejora la salud, el bienestar y la calidad de vida. El fisioterapeuta lleva a cabo intervenciones terapéuticas, incluyendo estrategias y adaptaciones de compensación, refuerzo, y prevención, enfocándose en la movilidad y seguridad funcional, el acceso y la participación eficaz en actividades y rutinas en entornos de aprendizaje naturales. [Dcps.OTPTtherapyprogram@k12.dc.gov](mailto:Dcps.OTPTtherapyprogram@k12.dc.gov)
- **Psicología:** el psicólogo les brinda apoyo a estudiantes y a educadores tomando pruebas psicológicas y del desarrollo, analizando información sobre el comportamiento y el funcionamiento cognitivo de un niño(a), e interpretando estos resultados con el personal escolar y los padres. [School.MentalHealth@k12.dc.gov](mailto:School.MentalHealth@k12.dc.gov)
- **Terapia del habla y del lenguaje (logopedia):** el terapeuta del habla y del lenguaje identifica y apoya a niños con trastornos y retrasos específicos relacionados con el lenguaje oral y la comunicación. Los terapeutas del habla y del lenguaje usan técnicas actualizadas de intervención y estrategia a fin de ayudar a que los estudiantes se vuelvan más independientes. [speech.audiology@k12.dc.gov](mailto:speech.audiology@k12.dc.gov)

# Programa según el artículo 504

Comuníquese con: [504@k12.dc.gov](mailto:504@k12.dc.gov)

El programa según el artículo 504 recibe el nombre del artículo 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, una ley federal que establece que las escuelas públicas les proporcionen adaptaciones a los estudiantes con discapacidades a fin de que estos estudiantes puedan acceder al plan de estudios y a las oportunidades de aprendizaje del entorno de educación general.

A diferencia de la educación especial, el artículo 504 no prescribe enseñanza especializada a estudiantes que califiquen para este programa. En cambio, el programa del artículo 504 garantiza que los estudiantes con discapacidades que califiquen reciban las adaptaciones y/o servicios relacionados necesarios para acceder al plan de estudios de educación general y otras oportunidades para estudiar en sus escuelas pertenecientes a las DCPS.

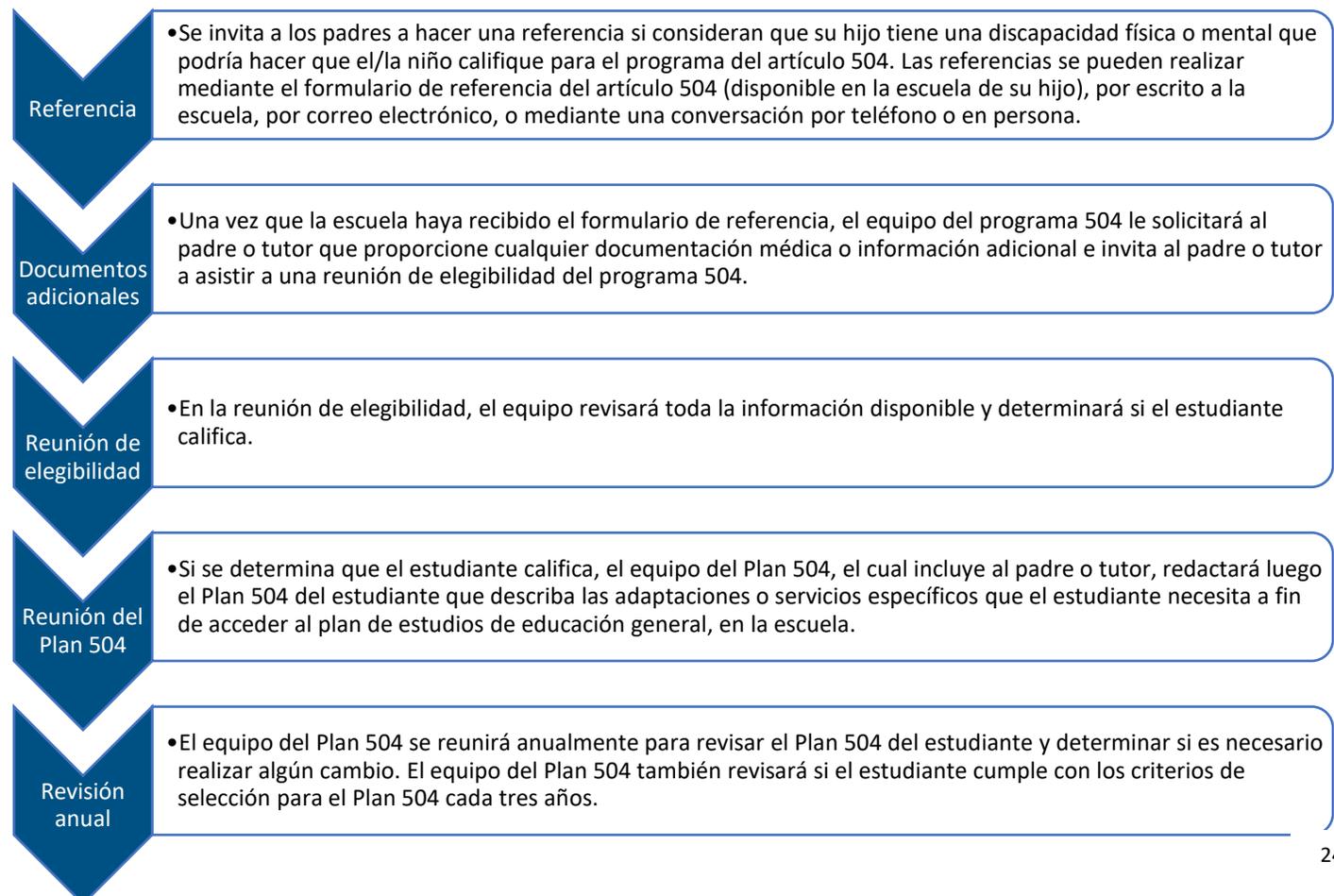
## Elegibilidad:

Un estudiante califica bajo el artículo 504 si se cumplen los tres requisitos a continuación:

- El estudiante tiene una discapacidad física o mental que limita considerablemente una actividad importante de la vida.

El equipo 504 de la escuela de su hijo determina la elegibilidad.

## Proceso para el programa del artículo 504:



## Apéndice

Algunos ejemplo de un horario factible para estudiantes que tengan un IEP durante los períodos de clases virtuales:

Educación especial en un salón autónomo	Lunes	Martes	Miércoles		Jueves	Viernes	
8:30-9:00	Sesión matutina	Sesión matutina			Sesión matutina	Sesión matutina	
9:00-10:00	Bloque de clases de lenguaje y literatura inglesa con todo el grupo (se muestra como un bloque, pero probablemente se distribuye a lo largo del día)	Bloque de clases de lenguaje y literatura inglesa con todo el grupo (se muestra como un bloque, pero probablemente se distribuye a lo largo del día)	Asignaturas básicas	Seguimiento de la prestación de servicios de enseñanza especializada	Bloque de clases de lenguaje y literatura inglesa con todo el grupo (se muestra como un bloque, pero probablemente se distribuye a lo largo del día)	Bloque de clases de lenguaje y literatura inglesa con todo el grupo (se muestra como un bloque, pero probablemente se distribuye a lo largo del día)	
			Asignaturas básicas				
10:00-10:30	Instrucción directa individual de lenguaje y literatura inglesa / servicios relacionados	Aprendizaje no simultaneo	Grupo pequeño de matemáticas	Supervisión del progreso y planificación	Grupo pequeño de lenguaje y literatura inglesa	Instrucción directa individual de matemáticas / servicios relacionados	Aprendizaje no simultaneo
10:30-11:00			Aprendizaje no simultaneo		Aprendizaje no simultaneo		
11:00-11:30	Grupo pequeño de lenguaje y literatura inglesa	Instrucción directa individual / servicios relacionados	Aprendizaje no simultaneo	Planificación conjunta con los maestros de educación general	Instrucción directa individual / servicios relacionados	Aprendizaje no simultaneo	Grupo pequeño de matemáticas
11:30-12:00	Asignaturas básicas			Planificación conjunta con los prestadores de servicios relacionados			Aprendizaje no simultaneo
12:00-12:45	Almuerzo	Almuerzo y receso	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	Almuerzo	
12:45-1:00	Traslado / almuerzo en grupo	Traslado / almuerzo en grupo	Modelo 'Aprendiendo juntos para potenciar el ejercicio de nuestra profesión' (LEAP, por sus siglas en inglés)	Traslado / almuerzo en grupo	Traslado / almuerzo en grupo		
1:00-2:00	Clases de estudios sociales con todo el grupo Bloque de aptitudes sociales	Clases de ciencias con todo el grupo y bloque de aptitudes sociales		Clases de estudios sociales con todo el grupo y Bloque de aptitudes sociales	Clases de ciencias con todo el grupo y Bloque de aptitudes sociales		
2:00-2:30	Instrucción directa individual con las familias / servicios relacionados	Instrucción directa individual con las familias / servicios relacionados		Pasos de la reunión del IEP	Instrucción directa individual con las familias / servicios relacionados	Instrucción directa individual con las familias / servicios relacionados	
2:30-3:00							
3:00 – 4:00	Planificación	Planificación		Planificación	Planificación		